汉语国际教育与人类命运共同体

崔希亮

北京语言大学

提要　当前,人类社会面临各种威胁,因此构建人类命运共同体的理念和倡议得到了世界各国人民的积极响应。汉语国际教育在构建人类命运共同体的过程中应该有所作为。这是由汉语国际教育的使命和性质决定的。人类命运共同体的理念不仅为汉语国际教育指明了发展方向,也为汉语国际教育的发展注入了动力,提供了更友好的外部环境。因此,汉语国际教育要在新时代为构建人类命运共同体服务,为人类贡献中国智慧。

关键词　汉语国际教育　人类命运共同体　中国智慧

DOI:10.13724/j.cnki.ctiw.2018.04.001

2017 年 1 月 18 日,中国国家主席习近平在日内瓦出席“共商共筑人类命运共同体”高级别会议,并发表了题为“共同构建人类命运共同体”的主旨演讲,向世界阐释了“构建人类命运共同体,实现共赢共享”的意义,并提出了中国的倡议。这一倡议得到了世界各国领袖的高度评价,在世界范围内产生共鸣,因为这个倡议触及了全世界人民共同关心的主题:繁荣与发展。人类社会进入 21 世纪以来,在世界范围内面临着各种威胁:环境污染威胁、战争威胁、核威胁、疾病威胁、食品安全威胁、贫困威胁、经济危机威胁、非传统领域安全威胁、恐怖主义威胁、单边主义威胁等等,因此各国人民应该同心协力,构建人类命运共同体,建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界。人类和平是全人类的共同愿望。汉语国际教育在构建人类命运共同体的过程中是应该有所作为的。

一　汉语国际教育的使命与人类命运共同体

汉语国际教育这个学科自诞生之日起就肩负着这样的使命:在全球范围内教授汉语,传播中国文化,促进世界各国人民之间的交流与合作,促进世界和平。习近平主席(2017)指出“冷战结束后,各方最殷切的诉求,就是扩大合作,共同发展”。发展需要合作,合作的前提是彼此信任,而信任的基础是相互了解,要相互了解则需要有共同的交际工具。语言恰好就是这样一个交际工具,它是人们彼此之间交流最简便有效的工具。近年来,英语几乎成了全球通用的语言,但是也并非所有国家都通用英语,联合国的工作语言除了英语之外还有法语、俄语、阿拉伯语、西班牙语、汉语,而汉语又是世界上使用人口最多的语言,世界各国人民希望学习汉语了解中国的愿望日益强烈,因此汉语国际教育在当前具有特别重大的意义。国

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net

际合作、国际交流不能仅仅依赖英语。中国的学生在学习其他民族的语言和文化，其他民族的学生也在学习中国的语言和文化，正是这个背景催生了汉语国际教育学科的诞生，促进了汉语国际教育学科的发展。伴随着中国改革开放的步伐，中国正在经历历史性的伟大复兴，中国与世界各国的政治联系、经济联系、贸易联系、文化联系正在加强，越来越多的人希望能够走近中国，近距离地观察和了解这个东方大国所发生的变化；也有一些人希望走进中国，与这个古老又年轻的国家及其人民建立更加紧密的联系，当然也有一些人对中国的和平崛起持怀疑和不信任的态度，中国威胁论一时甚嚣尘上，即使是这些人也迫切地希望了解中国。要了解一个国家的政治、社会、经济、文化，必须懂得这个国家的语言，否则就会雾里看花。我们看到一些不懂汉语的中国问题"专家"所发表的关于中国问题的看法难免会隔靴搔痒，偏见多多。在这种国际环境和背景下，汉语国际教育当有所作为。

应该说，汉语国际教育事业的兴旺与中国综合国力的提升是分不开的。王祖嫘和吴应辉(2015)所撰写的汉语国际传播发展报告充分证实了这一点。我们清醒地看到，"一带一路"倡议得到了许多国家的响应，但是在具体实施过程中会遇到各种障碍，其中语言障碍和文化障碍是我们无法回避的。因为每一种语言都有自己的话语体系和表达方式，不了解这种话语体系就会产生偏见和误解，甚至产生敌意。汉语国际教育的根本使命就是要为人们扫除语言障碍和文化障碍，让不同国家和地区的人们合作和交流更顺畅，让偏见和误解越来越少，让理解和共识越来越多，从这个角度来说，构筑人类命运共同体离不开汉语国际教育。

关于汉语国际教育的使命，并非所有的学者都有共识。胡范铸、陈佳璇、张虹倩(2018)最近撰文，就"何为汉语国际教育？"和"汉语国际教育何为？"两个问题提出自己的观点，引起学界的争论。此前，胡范铸、陈佳璇(2011)曾针对"汉语教育教什么？"的问题，提出："决定'教什么'的最重要因素就是'为什么教'"，而"我们为什么教汉语"？"首先就是促进世界和平。语言是沟通的最好的工具，是构筑世界和平的最好的工具，也是构筑多元文化理念的最好的工具。"说语言是沟通的最好的工具无疑是正确的。但是我想说的是，语言固然可以促进世界和平，但是如果把语言界定为"构筑世界和平的最好的工具"则大可商榷。构筑世界和平的力量有很多，政治的力量、军事的力量、经济的力量、外交的力量、文化的力量、哲学的力量、宗教的力量、科学的力量等等，这些都是重要因素，相应地，构筑世界和平也需要各种工具：政治的、军事的、外交的、文化的、哲学的、宗教的、科学的等等，语言这个工具只是其中之一。

汉语国际教育的使命归根结底还是语言教育(赵金铭，2013)。语言和文化是一体两面的，没有谁能够把语言和文化彻底分开，这是由语言的属性决定的：语言是符号体系，而每一种语言的符号体系都带着文化的烙印，都是这种语言的共同体集体认知的结果，都是文化的载体，这是语言的"体"。语言也是思维工具和交际工具，我们在使用一种语言思维和交际的时候不可能不受这种语言影响，这是语言的"用"。不论是语言的体，还是语言的用，都离不开语言背后的文化。语言中隐含着使用这种语言的人和社会群体的价值观念，而这种价值观念往往是习焉不察的(崔希亮，2005：33－79)。所以汉语国际教育不必把"文化传播"特意突出出来，因为学习一种语言不可能不涉及这种语言所负载的文化内容，这是不言而喻的，也是萨丕尔－沃尔夫假说的基本立论。任何一个国家都会把传播推广自己的语言和文化当作是天经地义的事，但是很多国家是只做不说。如果把汉语国际教育与"传播中国文化"联

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

系起来,很有可能会给汉语国际教育带来不必要的障碍。我们注意到,前不久美国国家安全委员会对孔子学院进行听证,这证实了我们的担忧不是杞人忧天。语言教育和文化传播是自然而然的过程,是“随风潜入夜,润物细无声”的过程,“推广”和“传播”都有点“强加于人”的意味,弄不好只会南辕北辙。陆俭明(2016)曾经指出“必须清醒并明确,我们自身担当的最主要、最直接的任务是想方设法帮助外国的汉语学习者尽快、尽好地学习、掌握好汉语,特别是汉语书面语。汉语国际传播或者说汉语国际教育不能偏离这个核心任务,要摆正汉语教学与文化教育的关系问题。”应该说这个看法是十分清醒和中肯的。我们必须清楚:教育与宣传是两码事。教育是百年大计,是久久为功的事,不能急功近利,不能浮躁喧嚣,不能指望毕其功于一役,更不能见异思迁,随风摇摆,赶时髦,追时尚。教育工作者当有定力,这种定力来自于文化自信。

人类命运共同体的理念对于汉语国际教育的发展具有指导意义。建立人类命运共同体的理念之所以能够引起世界各国的热烈反响和共鸣,是因为这一理念的提出顺应了世界发展的大势和潮流,“人类命运共同体有世界的大道理”(叶小文,2016)。汉语国际教育也应顺势而为,把“我们要推”变成“他们要学”。因此我们应该研究汉语国际教育的内生动力和外在吸引力。

二 人类命运共同体的理念与汉语国际教育的发展动力

任何一个学科或事业的发展都必须有内生动力和外在环境,需要“天时、地利、人和”,汉语国际教育既是一个学科,也是一项事业,它的发展也需要“天时、地利、人和”。卢德平(2016)提到“一种有效的汉语国际传播,需要考虑到传播国和接纳国双方面的条件和因素,即源自传播国的推力因素和对象国内部生成的拉力因素,以及二者之间的关系”,这是很有道理的。汉语国际教育的推动力取决于我们自己,取决于我们对汉语国际教育的认识、我们的战略定位、行动策略、学科建设水平、基础研究和应用研究能力、人才培养规格等等,所以我们必须冷静地分析汉语国际教育领域当前存在的问题并提出解决之道。汉语国际教育有很多路径,各国的国民教育体系和世界各地的孔子学院是重要的路径,孔子学院的内涵建设问题需要我们认真研究(崔希亮,2018)。国家硬实力和软实力的不断提升,为汉语国际教育的发展提供了机遇,这是天时;中国是汉语的故乡,汉语言文字学和对外汉语教学有深厚的学术基础,近十几年我们培养储备了大批的专业人才,截止到 2015 年 9 月,全国开设汉语国际教育本科专业的高等学校有 363 所,在校生人数 63933 人。开设专业硕士学位的院校 108 所,在校生 10133 人(施家炜,2016)。到 2016 年 12 月 31 日,已在全球 140 个国家(地区)建立了 512 所孔子学院和 1073 个孔子课堂[①],这是地利。习近平主席关于构建人类命运共同体的倡议,为汉语国际教育的发展指明了方向,也提出了新的要求,搭建了更大的平台,赢得了世界各国人民的人心,这是人和。人类命运共同体的理念为汉语国际教育学科和事业发展提供了内生动力。

之所以说人类命运共同体的理念为汉语国际教育提供了发展的内生动力,主要基于以下四点:

① 数据来源为孔子学院总部官网。

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

1. 汉语国际教育要为构筑人类命运共同体服务。语言教育本身可以是纯技术性的，教什么、如何教、如何学、用什么手段教和学、教与学的哲学背景、理论框架等等，这些都是纯学术问题，它们也是作为学科的汉语国际教育发展的基础。但是，在构筑人类命运共同体的理念指导下，我们还要研究汉语国际教育的发展理念、发展环境，在教什么、如何教、为什么教的问题上一定要避免泛政治化和意识形态化。我们的具体目标就是把语言教育做好，终极目标是服务于人类命运共同体的建构。有了这个远大目标，任何为一己之私的功利主义想法都显得渺小了。尽管我们知道汉语国际教育会给我们带来利益，那也是对我们所有付出的合理回报。

2. 汉语国际教育要与构筑人类命运共同体同行。构筑人类命运共同体是一种理念，更是一种实践。正如习近平主席(2017)所指出的“构建人类命运共同体，关键在行动。我认为，国际社会要从伙伴关系、安全格局、经济发展、文明交流、生态建设等方面作出努力。”其中的文明交流与汉语国际教育的关系至为密切。近年来正在形成的中外人文交流机制正在成为中外文明交流的重要平台，教育部为此专门成立了中外人文交流中心。汉语国际教育也应该成为这个平台的重要组成部分，我们的校友资源、教育交流与合作资源都可以为中外人文交流提供助力。以书法教育为例，它既是汉语国际教育(汉字的书写)的有机组成部分，也是文明交流(书法艺术的交流)的有机组成部分。汉字是现存的世界各种文字体系中最为古老的文字体系，这种古老的文字对很多学习者来说既新鲜有趣又困难重重，而在汉字基础上形成的书法艺术对很多在字母文字环境中长大的学习者来说则是神秘的、深不可测的。以前，书法艺术的交流局限于文化和艺术领域，现在孔子学院的学生也在学习书法，可以预期，会有一些学习者因书法而爱上汉字，因汉字而爱上汉语，因汉语而爱上中国，因中国智慧而播下“和合”“忠恕”的种子，结出“共赢共享”的果实。构建人类命运共同体需要汉语国际教育。

3. 汉语国际教育要立身中国，放眼世界。习近平主席(2013)指出：“要树立世界眼光，更好地把国内发展与对外开放统一起来，把中国发展与世界发展联系起来，把中国人民利益同各国人民共同利益结合起来”。汉语国际教育也要树立世界眼光，审时度势，把我们的主观努力和世界各国人民的客观需求结合起来。这就要求我们的教材编写、课程设计、师资培养、教学操作、水平测试、学术研究要有世界眼光，既要站在中国的立场上看世界，也要站在世界的立场上看中国，“现在是一个大数据、云计算、网络化、全球化、人类逐步走向太空的信息时代，我们要用世界的眼光来思考问题。对于汉语国际传播，我们也需要用世界的眼光来思考。”(陆俭明，2016)当然，中国是世界的一部分，中国与世界并不是对立的，我们所说的放眼世界主要是说不能走闭关自守、小国寡民的老路，更不能“不知有汉，遑论魏晋”。我们放眼世界的前提是立身中国，因为中国是汉语国际教育的大本营。但是我们必须清楚汉语国际教育不是中国一家的事，北美、欧洲、东亚、东南亚、澳洲、非洲、中东、拉丁美洲都在做这件事，他们各有各的传统，各有各的特色和优势，我们应该学习借鉴。汉语国际教育是语言教育的一个分支，其性质属于第二语言教学，因此世界各国第二语言教学的成功经验和研究成果我们也应该借鉴。

4. 构建人类命运共同体会为汉语国际教育提供更好的发展环境。回顾人类社会几千年的发展历史，战争与和平是永恒的主题。人类文明经历了多少血雨腥风走到今天，是应该

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

认真思考人类共同命运的时候了。历史上的大小战争,两次世界大战造成多少生灵涂炭,我们赖以生存的家园满目疮痍。现在世界上局部战争仍没停歇,难民问题已经成了世界难题。核战争的达摩克利斯之剑一直悬在我们头顶。在这种形势下,构建人类命运共同体恰逢其时。人类命运共同体需要合作,需要互动,需要关照所有各方的利益关切。这会给汉语国际教育创造一个良好的外部环境,让外界减少猜疑,增加共识。中国在经济上成为世界经济发展的引擎,中国方案在世界上发挥着越来越重要的作用,"潮平两岸阔,风正一帆悬",汉语国际教育也会乘着这个东风扬帆远航。

三　汉语国际教育的发展策略与人类命运共同体

汉语国际教育与人类命运共同体的构建关系如此密切,那么,其发展得是否健康顺利成为一个重要议题。任何一个学科、任何一项事业要发展得好,除了确定好自己的定位之外,最重要的就是制定发展策略。在构建人类命运共同体的过程中,汉语国际教育如何顺应时代潮流,因应世界发展趋势,满足社会需要,解决发展中的问题,这是我们应该思考的。

汉语国际教育学科是从"对外汉语教学"这个学科发展而来,因此它不可避免地带有"对外"的烙印。"对外汉语教学"是站在国内的立场上、在国内对来华留学生进行汉语和中国文化教育,而汉语国际教育则是把课堂搬到了海外。但是我们不能忘了,国内的对外汉语教学仍然是一个重要阵地,不能因为强调汉语国际教育就忘了根本,忘了初心。汉语国际教育如何在既有的学科体系中找到自己的位置,汉语国际教育如何在继承的基础上创新发展路径,汉语国际教育如何与"对外汉语教学"和"海外华文教育"协调发展,这是发展战略问题,应有顶层设计。

1. 关于学科地位问题。目前国务院学位办公布的学科目录[②]上"汉语国际教育"属于文学门类里中国语言文学一级学科(0501)下的二级学科(050103),与汉语言文学(050101)、汉语言(050102)并列。关于汉语国际教育的学科定位问题我们曾有专文讨论(崔希亮,2015),兹不赘述。这里我们要讨论的是学科地位问题。汉语国际教育作为一个新兴学科,也是一个交叉学科,从人才培养和学科发展的角度看,应该建立和完善学科的基本理论框架。一个学科如果没有基本理论来作为支撑是不可能走得很远的。目前,这个学科的基础是建立在汉语言文学和教育学的基础之上的,学科疆域不是很清晰,缺乏独立的理论体系。与此相应的应用研究也有很多处女地需要开发耕耘。只有我们把基础打牢了,学科的大厦才能够矗立起来,学科的地位才能巩固。

2. 与"对外汉语教学"的关系。汉语国际教育脱胎于对外汉语教学,因此它与对外汉语教学的关系是无法分开的。有人把对外汉语教学比喻为"请进来",把汉语国际教育比喻为"走出去",其实是不太恰当的。在新时代,我们有了构建人类命运共同体的理念,无论是请进来还是走出去,我们的目标只有一个:做好语言教育,为人类命运共同体服务。因此,对外汉语教学与汉语国际教育应该是一个整体,不可分割开来。在海外办好孔子学院的同时,我们也应该加大对国内对外汉语教学(也是汉语国际教育的有机组成部分)的投入,在学科建设上给予应有的支持。毕竟,国内的汉语国际教育体系完备,基础扎实,教学规范,成绩突

② 来自教育部公布的《学位授予和人才培养学科目录(2011年)》。

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net

出，影响深远。

3. 与“海外华文教育”的关系。华文教育指的是对华侨华裔子女的汉语和中国文化教育，其发展历史比对外汉语教学和汉语国际教育还要长。东南亚各国的华文教育甚至已经形成了独立的教育体系。上个世纪80年代以来，海外的华文教育也随着“汉语热”而不断升温，海外华文教育的相关研究也越来越深入。从语言教学的角度来看，海外的华文教育大多属于第二语言教学范畴，与汉语国际教育有很多交叉重合之处。从机构设置来看，国务院侨办负责指导海外华文教育，国家汉办负责指导汉语国际教育，两家鸡犬之声相闻，井水河水两不相犯。在人类命运共同体构建的过程中，海外华文教育担负着相同的使命。汉语国际教育与海外华文教育应该协同发展，资源共享。如果能够在顶层设计上进行整合，可以避免不必要的浪费，减少不该有的矛盾。

四　人类命运共同体与中国智慧

人类命运共同体的理念是有现实基础的，这个基础建立在人类共同价值观的基础上。“人类共同价值是有的，世界上不同国家与民族的人民都想过上幸福的生活，这是大家共同追求的理想”。（张岂之，2017）在地球村时代，人类有必要认真研究一下东方智慧在全球治理中的地位和作用，尤其值得注意的是，古老的中国智慧在经过现代化的洗礼之后焕发出勃勃生机。这种洗礼得益于西学东渐。中国文化现代化的过程实际上就是去粗取精、去伪存真的过程，我们淘汰了中国文化中的糟粕，而让中国优秀文化发扬光大。人类文明的交流互鉴对人类社会来说是一个福音。汉语国际教育所进行的语言文化教育和跨文化交流就是我们贡献中国智慧的一个渠道。

中国智慧是一个系统，一个不同于西方智慧的系统。这个系统发祥于古代，成熟于百家争鸣时代，在发展过程中又不断吸收外来文明，一直传续至今。这本身就是一个奇迹。中国智慧的核心思想包含了中国人的世界观和人生哲学。这种世界观和人生哲学综合了儒释道法医等各家的精神内核，重视天人和谐，重视人间伦常，提倡和而不同，提倡共赢共享，这与基督教文化的零和博弈思维是很不一样的。在当今波谲云诡纷繁复杂的国际形势下，中国智慧可以化干戈为玉帛。这对人类和平来说是一剂良药。

然而，由于中国语言文字的艰深，能够真正读懂中国智慧的外邦人士是很少的。尽管也有一些学者，如林语堂，极力想把中国文化介绍给西方，但是收效甚微。近年来我们也做了不少中国典籍外译的工作，但是由于概念体系的不同，翻译工作举步维艰。我们都知道，通过翻译来了解异质文化是不得已而为之。要读懂中国智慧最好的办法是学习汉语。要真正学会一种语言，不仅仅是学会一门交际工具那么简单，创造这种语言和使用这种语言的人群积累了丰富的智慧，这些智慧记录在语言中。汉语国际教育在传授语言的同时也在贡献中国智慧。

参考文献

崔希亮（2005）《汉语熟语与中国人文世界》，北京：北京语言大学出版社。

崔希亮（2015）关于汉语国际教育的学科定位问题，《世界汉语教学》第3期。

崔希亮（2018）汉语国际教育的若干问题，《语言教学与研究》第1期。

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net

胡范铸、陈佳璇(2011)基于"国际传播"概念的汉语国际教育,《国际汉语教育研究》第1辑,北京:高等教育出版社。
胡范铸、陈佳璇、张虹倩(2018)目标设定、路径选择、队伍建设:新时代汉语国际教育的重新认识,《世界汉语教学》第1期。
卢德平(2016)汉语国际传播的推拉因素:一个框架性思考,《新疆师范大学学报》(哲学社会科学版)第1期。
陆俭明(2016)汉语国际传播中一些导向性的问题,《云南师范大学学报》(哲学社会科学版)第1期。
施家炜(2016)汉语国际教育专业人才培养的现状、问题和发展方向,《汉语国际教育》第1期。
王祖嫘、吴应辉(2015)汉语国际传播发展报告(2011—2014),《新疆师范大学学报》(哲学社会科学版)第4期。
习近平(2013)更好统筹国内国际两个大局 夯实走和平发展道路的基础——在十八届中共中央政治局第三次集体学习上的讲话,《人民日报》2013年1月30日第1版。
习近平(2017)共同构建人类命运共同体——在联合国日内瓦总部的演讲,《人民日报》2017年1月20日第2版。
叶小文(2016)人类命运共同体的文化共识,《新疆师范大学学报》(哲学社会科学版)第3期。
张岂之(2017)"打造人类命运共同体"与中华优秀传统文化,《山东省社会主义学院学报》第1期。
赵金铭(2013)国际汉语教育的本旨是汉语教学,《汉语应用语言学研究》第2辑,北京:商务印书馆。

Chinese International Education and Human Destiny Community

Cui Xiliang

Abstract At present, human society is confronted with various threats, so the idea and initiative of constructing a human destiny community has been positively responded by people all over the world. Chinese international education should make a difference in the process of constructing the community, which is predetermined by the mission and nature of Chinese international education. The concept of human destiny community not only indicates the development direction of Chinese international education, but also injects impetus for its development by providing a more friendly external environment. Therefore, Chinese international education should serve the construction of human destiny community in the new era, and contribute Chinese wisdom to mankind as a whole.

Keywords Chinese international education, human destiny community, Chinese wisdom

作者简介

崔希亮,北京语言大学教授,世界汉语教学学会副会长,研究领域为语言学及应用语言学。[Email: cuixiliang@blcu.edu.cn]

?1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net